



Art. Nr. Art. No.	Bezeichnung Specification	Abmessungen innen mm	Abmessungen ausen mm
1500	FIAP Uhrwerkfütterer Standard 3 kg / 12 h FIAP Belt Feeder Standard 3 kg / 12 h	535x200x100	555x295x150
1501	FIAP Uhrwerkfütterer Standard 3 kg / 24 h FIAP Belt Feeder Standard 3 kg / 24 h	535x200x100	555x295x150
1502	FIAP Uhrwerkfütterer Standard 5 kg / 12 h FIAP Belt Feeder Standard 5 kg / 12 h	535x290x100	555x385x150
1503	FIAP Uhrwerkfütterer Standard 5 kg / 24 h FIAP Belt Feeder Standard 5 kg / 24 h	535x290x100	555x385x150



DE

Hinweise zu dieser Betriebsanleitung

Vor der ersten Benutzung lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung und machen sich mit dem Gerät vertraut. Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise für den richtigen und sicheren Gebrauch.

Bestimmungsgemäße Verwendung

FIAP Uhrwerkfütterer Standard, im weiteren Gerät genannt, ist ausschließlich als Fischfütterungsautomat zu verwenden.

Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Es können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und unsachgemäßer Behandlung Gefahren von diesem Gerät für Personen entstehen. Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung erlischt die Haftung unsererseits sowie die allgemeine Betriebserlaubnis.

CE-Herstellererklärung

Im Sinne der EG-Richtlinie EMV-Richtlinie (89/336/EWG) erklären wir die Konformität. Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt: EN 61058-1, EN 60669-2-1

Sicherheitshinweise

Die Firma FIAP hat dieses Gerät nach dem aktuellen Stand der Technik und den bestehenden Sicherheitsvorschriften gebaut. Trotzdem können von diesem Gerät Gefahren für Personen und Sachwerte ausgehen, wenn diese unsachgemäß bzw. nicht dem Verwendungszweck entsprechend eingesetzt werden oder wenn die Sicherheitshinweise nicht beachtet werden.

Aus Sicherheitsgründen dürfen Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren sowie Personen, die mögliche Gefahren nicht erkennen können oder die nicht mit dieser Gebrauchsanweisung vertraut sind, dieses Gerät nicht benutzen!

Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig auf! Bei Besitzerwechsel geben Sie die Gebrauchsanweisung weiter. Alle Arbeiten mit diesem Gerät dürfen nur gemäß der vorliegenden Anleitung durchgeführt werden. Die Kombination von Wasser und Elektrizität kann bei nicht vorschriftsmäßigem Anschluss oder unsachgemäßer Handhabung zu ernsthafter Gefahr für Leib und Leben führen.

Das Gerät darf nicht im oder unter Wasser betrieben werden. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes oder dessen zugehörige Teile, wenn nicht ausdrücklich in der Gebrauchsanweisung darauf hingewiesen wird. Vergleichen Sie die elektrischen Daten der Stromversorgung mit dem Typenschild auf der Verpackung bzw. auf dem Gerät. Bei Fragen und Problemen wenden Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit an einen Elektrofachmann! Verlegen Sie die Anschlussleitung geschützt, so dass Beschädigungen ausgeschlossen sind. Verwenden Sie nur Kabel, die für den Außeneinsatz zugelassen sind. Sichern Sie die Steckerverbindung gegen Feuchtigkeit.



Der FIAP Uhrwerkfütterer Standard, das Original, ist seit Jahren der am häufigsten eingesetzte Futterautomat. Der FIAP Uhrwerkfütterer Standard ist in zwei Größen (Fassungsvermögen 3 kg und 5 kg) und mit zwei verschiedenen Uhrwerklaufzeiten (12 Std. und 24 Std.) lieferbar. Zahlreiche wissenschaftliche Untersuchungen haben bewiesen, dass die Verteilung der Tagesration auf möglichst viele Fütterungen ausschlaggebend für eine hohe Futtermittelverwertung und die Vermeidung von Belastungsspitzen hinsichtlich der Wasserqualität ist. Der FIAP Uhrwerkfütterer Standard ist bestens geeignet zur Anfütterung von Fischbrut, Setzlingen und zur Dosierung von Puffersubstanzen oder Medikamenten. Das Gehäuse und der Deckel verfügen über eine ausgezeichnete Wetterbeständigkeit und eine hohe Lebensdauer. Der FIAP Uhrwerkfütterer Standard in MUSS für jeden Produktionsbetrieb oder Hobbyzüchter.

Montage

Am Unterteil des FIAP Uhrwerkfütterer Standard befinden sich 4 Montagelaschen zur sicheren Befestigung.

Reinigung und Wartung

Beachten Sie bitte auch die betreffenden Videos in unserem Kanal auf Youtube:

<http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

Um eine gute Kontinuität bei den Fütterungen zu gewährleisten, sollte der FIAP Uhrwerkfütterer Standard während der Saison regelmäßig gereinigt werden. Entfernen Sie mit einer kleinen Bürste den Staub und Futterreste aus dem FIAP Uhrwerkfütterer Standard und an dem FIAP Uhrwerkfütterer Standard Band. Das FIAP Uhrwerkfütterer Uhrwerk muss regelmäßig mit Wafföl geölt werden. Harzende Öle dürfen nicht verwendet werden. Die Lebensdauer der Zugfeder wird durch regelmäßiges einfetten erhöht. Bei mangelhafter oder nicht ausgeführter Wartung, kann der Garantieanspruch verfallen.

Lagern/Überwintern

Für die Überwinterung reinigen und trocknen Sie den FIAP Uhrwerkfütterer Standard und bewahren das Gerät bis zum nächsten Frühjahr an einem trockenen und frostfreien Platz auf.

Entsorgung

Das Gerät ist gemäß den nationalen gesetzlichen Bestimmungen zu entsorgen. Fragen Sie Ihren Fachhändler.





GB

Information about this operating manual

Please read the operating instructions and familiarise yourself with the unit prior to using it for the first time. Adhere to the safety information for the correct and safe use of the unit.

Intended use

FIAP Belt Feeder Standard, called in the further device is intended for use as fish feed machine.

Use other than that intended

Danger to persons can emanate from this unit if it is not used in accordance with the intended use and in the case of misuse. If used for purposes other than that intended, our warranty and operating permit will become null and void.

CE Manufacturer's Declaration

We declare conformity in the sense of the EC directive.

The following harmonised standards apply: EN 61058-1, EN 60669-2-1.

Safety information

FIAP has manufactured this unit according to the highest quality standards and the valid safety regulations. Despite of the above, hazards for persons and assets can emanate from this unit if it is used in an improper manner or not in accordance with its intended use, or if the safety instructions are ignored.

For safety reasons, children and young persons under 16 years of age as well as persons, who cannot recognise possible danger or who are not familiar with these operating instructions, are not permitted to use the unit!

Please keep these operating instructions in a safe place! Also hand over the operating instructions when passing the unit on to a new owner. Ensure that all work with this unit is only carried out in accordance with these instructions. The combination of water and electricity can lead to danger for life and limb, if the unit is incorrectly connected and misused.

Do not use the unit in or under water. Never open the unit housing or its attendant components, unless this is explicitly mentioned in the operating instructions. Compare the electrical values of the power supply with those on the type plate on the packing or on the unit itself. For your own safety, consult a qualified electrician when you have questions or encounter problems! Protect the connection cable when burying to avoid damage. Only use cables approved for outside use. Protect the plug connection from moisture.



For years, original FIAP Belt Feeder Standard has been the most frequently automatic feeder in pisciculture worldwide. We offer FIAP Belt Feeder Standard (capacity 3 kg and 5 kg) in two sizes and two different clock periods (12 hours and 24 hours). Many researches in fish feeding shows that feeding in more little dosage are better for your water quality and reduces your costs for fish food and personal. These are the best reason to use this feeders. FIAP Belt Feeder Standard is most suitable for feeding spawn and fry, and allows for dosing buffering agents and pharmaceuticals. Casing and cover feature excellent weather resistance properties and long durability. FIAP Belt Feeder Standard is a MUST HAVE for each and every production plant or hobby breeder.

Assembly

At the bottom of the FIAP Belt Feeder Standard are 4 mounting tabs are for secure attachment.

Cleaning and maintenance

Please also refer to the relevant videos on our channel on Youtube:

<http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

To ensure a good continuity in the fillings, the FIAP Belt Feeder Standard should be cleaned regularly during the season. Remove with a small brush the dust and food residues from the FIAP Belt Feeder Standard and to the FIAP Belt Feeder Standard Vonveyor Belt. The FIAP Belt Feeder Clock Unit must be regularly oiled with gun oil. Resin End oils may not be used.

The life of the spring is increased by regular grease. In case of defective or not proper maintenance, the warranty may be forfeited.

Storage / Wintering

Cleaned for the winter and dry the FIAP Belt Feeder Standard and keep the equipment until the following spring in a dry and frost-free place.

Disposal

The device should be disposed of in accordance with national law. Check with your dealer.





FR

Information concernant ce manuel d'instruction

Veuillez lire attentivement ce manuel d'instruction et familiarisez-vous avec l'appareil avant la première utilisation. Suivez les instructions de sécurité pour un usage sûr et correct de l'appareil.

Usage prévu

Le FIAP Belt Feeder Standard, appelé ci-dessous, l'appareil, est utilisé pour nourrir de façon automatique les poissons.

Autres utilisations

Cet appareil peut être dangereux pour les personnes, s'il n'est pas employé façon appropriée ou s'il est mal employé. La garantie ne s'applique pas pour les appareils qui ont été utilisés dans un autre but que celui pour lequel ils ont été conçus.

Déclaration de conformité CE

Nous déclarons la conformité par rapport à la directive CE.
Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :
NE 61058-1, NE 60669-2-2.

Indications de sécurité

La société FIAP a construit cet appareil selon l'état actuel des connaissances techniques et les consignes de sécurité en vigueur. Toutefois des dangers pour les personnes et les biens peuvent émaner de cet appareil lorsque celui-ci est utilisé de manière non appropriée voire non conforme à sa finalité ou lorsque les informations de sécurité ne sont pas respectées.

Pour des raisons de sécurité, les enfants et les mineurs de moins de 16 ans ainsi que les personnes n'étant pas en mesure de reconnaître les dangers ou n'ayant pas pris connaissance de cette notice d'emploi ne sont pas autorisés à utiliser cet appareil!

Prière de conserver soigneusement cette notice d'emploi! Lors d'un changement de propriétaire, transmettre également cette notice d'emploi. Tous les travaux effectués avec cet appareil devront être exécutés conformément aux directives ci-jointes. La combinaison d'eau et d'électricité peut entraîner des dangers sérieux pour la santé et la vie des personnes lors d'une utilisation avec des raccords non conformes ou une utilisation inappropriée.

L'appareil ne doit en aucun cas être utilisé dans ou sous l'eau. Ne jamais ouvrir le carter de l'appareil ou des parties y appartenant si cela n'est pas expressément indiqué dans la notice d'emploi. Comparer les données électriques du réseau d'alimentation avec celles indiquées sur la plaque signalétique de l'emballage ou sur l'appareil. En cas de questions et de problèmes, prière de vous adresser à un électricien qualifié et ce, pour votre propre sécurité! Protéger le câble de raccordement afin qu'il ne soit pas endommagé. N'employer que des câbles réservés à une utilisation en extérieur. S'assurer que la prise est à l'abri de l'humidité.



Le FIAP Belt Feeder Standard, l'original est, depuis des années la desserte la plus courante. Le FIAP Belt Feeder Standard (kg de capacité de 3 kg et 5) en deux tailles et deux périodes d'horloge différentes (12 heures et 24 heures) disponibles. De nombreuses études scientifiques ont montré que la distribution de la ration journalière pour que les tétées nombreuses est crucial pour une efficacité alimentaire élevée et en évitant les charges de pointe en termes de qualité de l'eau. Le FIAP Belt Feeder Standard est idéal pour indiquer indication de les alevins et le dosage de substances tampons ou des médicaments. Le boîtier et le couvercle ont excellente résistance aux intempéries et une longue vie. Le FIAP Belt Feeder Standard must-have pour toute entreprise de production ou des éleveurs amateurs.

Assemblage

Au bas de l'alimentateur FIAP Belt Feeder Standard sont 4 pattes de fixation sont pour une fixation sûre.

Nettoyage et entretien

S'il vous plaît se référer également aux vidéos pertinentes sur notre chaîne Youtube:

<http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

Pour assurer une bonne continuité dans les obturations, le FIAP Belt Feeder Standard doivent être nettoyés régulièrement norme cours de la saison. Retirer avec une petite brosse les résidus de poussière et de la nourriture de la norme FIAP Belt Feeder Standard et la bande FIAP Belt Feeder Standard. Le mouvement FIAP Belt Feeder Standard doivent être régulièrement huilés avec de l'huile des armes à feu. Fin des huiles de résine ne peut être utilisé. La durée de vie du ressort est augmentée par de la graisse régulièrement. En cas de défaut d'entretien ou pas bonne, la garantie peut être confisqué.

Stockage / Hivernage

Nettoyé pour l'hiver et sécher le FIAP Belt Feeder Standard de ceinture et de garder l'équipement jusqu'à ce que le printemps suivant dans un endroit sec et hors gel.

Disposition

L'appareil doit être éliminé conformément à la législation nationale. Vérifiez auprès de votre revendeur.





NL

Informatie over deze gebruiksaanwijzing

Lees eerst de gebruiksaanwijzing en maak uzelf vertrouwd met de unit voordat u deze voor de eerste keer in gebruik neemt. Houd u zich aan de veiligheidsvoorschriften voor een juist en veilig gebruik.

Voorgeschreven gebruik

FIAP Belt Feeder Standard, verder 'apparaat' genoemd, is bedoeld voor gebruik als visvoeder machine.

Gebruik anders als voorgeschreven

Door verkeert gebruik van de unit, kan er gevaar voor personen ontstaan. Als de unit anders wordt gebruikt dan voorgeschreven vervalt de garantie.

CE producent verklaring

Wij verklaren volgens de EU richtlijnen, EMC voorschrift (89/336/EEC).

Dat de unit voldoet aan de volgende richtlijnen:

EN 61058-1, EN 60669-2-1.

Veiligheidsinformatie

FIAP heeft deze unit geproduceerd volgens de hoogste kwaliteit en veiligheidsvoorschriften. Ondanks hierboven vermeld, kan er gevaar voor personen ontstaan als de unit niet volgens de gebruiksvoorschriften wordt gebruikt, of als en veiligheidsvoorschriften worden genegeerd.

Uit veiligheidsoverwegingen is het aan personen beneden 16 jaar, personen die gevaarlijke situaties niet kunnen inschatten en personen die niet bekend zijn met de veiligheidsvoorschriften, niet toegestaan de unit in gebruik te stellen of te gebruiken.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats! Overhandig de gebruiksaanwijzing aan een eventuele nieuwe eigenaar van de unit. Verzeker u ervan dat alle handeling met de unit overeen komen met deze gebruiksaanwijzing. De combinatie van water en elektriciteit levensgevaar opleveren, als de unit verkeert wordt gebruikt. Gebruik de unit niet onder water. Open nooit de behuizing of de bijgeleverde componenten, tenzij dit expliciet vermeld wordt in de gebruiksaanwijzing. Controleer of de aan te sluiten spanning overeen komt met het typeplaatje op de unit. Consulteer, voor uw eigen veiligheid een gekwalificeerde elektricien als u vragen of problemen heeft. Bescherm de kabels bij ingraven om schade te voorkomen. Gebruik alleen kabels voor buitengebruik. Bescherm de aansluitingen tegen vocht.



Het FIAP Belt Feeder Standard, het origineel, al jaren de meest voorkomende feeder. De FIAP Belt Feeder Standard (capaciteit 3 kg en 5kg) in twee formaten en twee klokperioden (12 uur en 24 uur) beschikbaar. Talrijke wetenschappelijke studies hebben aangetoond dat de verdeling van het dagrantsoen voor zo veel voedingen is van cruciaal belang voor een hoge voerefficiëntie en het vermijden van piekbelastingen op het gebied van waterkwaliteit. Het FIAP Belt Feeder Standard is bij uitstek geschikt voor geven indicatie van bak, zeegras en de dosering van buffer stoffen of drugs. De behuizing en het deksel hebben een uitstekende weerbestendigheid en een lange levensduur. Het FIAP Belt Feeder Standard in must-have voor elke productie bedrijf of hobby fokkers.

Montage

Aan de onderkant van de FIAP Belt Feeder Standard zijn 4 montage tabbladen zijn voor een stevige bevestiging.

Reiniging en onderhoud

Raadpleeg ook de relevante video's op ons kanaal op Youtube:

<http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

Om een goede continuïteit in de vullingen te waarborgen, moet de FIAP Belt Feeder Standard regelmatig worden schoongemaakt gedurende het seizoen. Verwijder met een kleine borstel het stof en etensresten uit de FIAP Belt Feeder Standard en de FIAP Belt Feeder Standard Vonveyor Belt. Het FIAP Belt Feeder Klok Unit moeten regelmatig worden geolied met pistool olie. Resin Einde oliën mogen niet worden gebruikt. Het leven van de veer wordt verhoogd door regelmatige vet. In geval van defect of niet goed onderhoud, kan de garantie komen te vervallen.

Opslag / Overwintering

Schoongemaakt voor de winter en droog de FIAP Belt Feeder Standard en houd de apparatuur tot het volgende voorjaar op een droge en vorstvrije plaats.

Beschikking

Het apparaat dient te worden vernietigd in overeenstemming met de nationale wetgeving. Neem contact op met uw dealer.





ES

Información acerca de este manual de Instrucciones

Por favor lea las instrucciones de funcionamiento y familiarizase con la unidad antes de utilizarla por primera vez. Adhiérase a la información de seguridad para el uso correcto y seguro de la unidad.

Empleo previsto.

El FIAP Belt Feeder Standard, es un dispositivo para la alimentación de peces mediante control remoto.

Uso distinto al destinado

El peligro a las personas pueden emanar de esta unidad si no se utilizan de forma correcta de acuerdo con el uso al que se destina. Si se utiliza para fines distintos al de su uso al que fue destinado, nuestra garantía y permiso de operación será nula y sin efecto.

CE Declaration del fabricante

Declaramos la conformidad en el sentido de la directiva de la CE.

Las siguientes normas se aplican armonizadas:

EN 61058-1, EN 60669-2-1.

Información de Seguridad

FIAP ha fabricado esta unidad de acuerdo a los más altos estándares de calidad y válidas normas de seguridad. A pesar de lo anterior, los riesgos para personas y bienes pueden emanar de esta unidad si se utiliza de manera indebida o no de acuerdo con su uso previsto, o si se hace caso omiso de las instrucciones de seguridad.

¡¡Por razones de seguridad, los niños y jóvenes menores de 16 años de edad, así como las personas, que no puede reconocer posible peligro o que no están familiarizados con estas instrucciones de funcionamiento, no están autorizados a utilizar la unidad!!

¡Por favor, mantenga este manual de instrucciones en un lugar seguro! También entregue las instrucciones de funcionamiento al pasar la unidad a un nuevo propietario. Asegúrese de que todo el trabajo con esta unidad sólo se realiza de conformidad con estas instrucciones. La combinación de agua y electricidad puede dar lugar a peligro para la vida y la integridad física, si la unidad está correctamente conectada y de uso indebido. No utilice la unidad en o bajo el agua. Nunca abra el alojamiento de la unidad o sus componentes, a menos que esto se mencione explícitamente en el manual de instrucciones. Comparar los valores eléctricos de la fuente de alimentación con las de la placa en el envase o en la propia unidad. ¡Por su propia seguridad, consulte a un electricista calificado si tiene preguntas o problemas! Proteja el cable de conexión al enterrarlo para evitar daños. Sólo use cables apropiados para el empleo exterior. Proteja la conexión de la clavija frente la humedad.



El FIAP Belt Feeder Standard, el original es, desde hace años la alimentación más común. El FIAP Belt Feeder Standard (kg de capacidad de 3 kg y 5) en dos tamaños y dos períodos de reloj diferentes (12 y 24 horas) disponibles. Numerosos estudios científicos han demostrado que la distribución de la ración diaria de alimentación, como muchos es crucial para una alta eficiencia de la alimentación y evitar los picos de carga en términos de calidad del agua. El FIAP Belt Feeder Standard es ideal para indicar indicación de alevines, pececillos y dosificación de sustancias tampón o las drogas. La carcasa y la cubierta tienen una excelente resistencia a la intemperie y larga vida. El FIAP Belt Feeder Standard es imprescindible para cualquier empresa de producción o de los criadores aficionados.

Asamblea

En la parte inferior del alimentador de la FIAP Belt Feeder Standard son 4 pestañas de montaje para una fijación segura.

Limpieza y mantenimiento

Por favor, consulte también a los videos relevantes en nuestro canal en Youtube:

<http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

Para garantizar una buena continuidad en los rellenos, el Cinturón de la FIAP Belt Feeder Standard deben limpiarse con regularidad durante la temporada. Retire con un cepillo pequeño de los residuos de polvo y los alimentos de la FIAP Belt Feeder Standard Cinturón y el FIAP Belt Feeder Standard Vonveyor. De la FIAP Belt Feeder Standard unidad de transporte de reloj debe ser regularmente engrasado con aceite para armas. Aceites de resina finales no pueden ser utilizados. La vida de la primavera se incrementa por la grasa normal. En caso de mantenimiento defectuoso o no adecuada, la garantía podrá hacerse efectiva.

Almacenamiento / Invernada

Limpiarse para el invierno y seque el cinturón de la FIAP Belt Feeder Standard y mantener el equipo hasta la primavera siguiente en un lugar seco y libre de heladas.

Disposición

El dispositivo debe ser eliminado de acuerdo con la legislación nacional. Consulte a su distribuidor.





DK

Læs denne brugsvejledning grundigt før første gangs ibrugtagning og gør dig bekendt med apparatet. Bemærk sikkerhedshenvisningerne til korrekt og sikker anvendelse.

Formålsbestemt anvendelse

FIAP Belt Feeder Standard, herefter benævnt apparatet, er udelukkende beregnet til anvendelse som fiskefodringsautomat.

Ukorrekt anvendelse

Ved ukorrekt anvendelse og uhensigtsmæssig håndhævelse kan apparatet være til fare for personer. Ved ukorrekt anvendelse bortfalder FIAP's erstatningsansvar samt den generelle driftstilladelse.

CE-Produktionserklæring

I henhold til EG-bekendtgørelsen erklærer vi konformitet.

Følgende harmoniserede normer blev anvendt: EN 61058-1, EN 60669-2-1.

Sikkerhedshenvisning

FIAP har produceret dette apparat i henhold til teknikkens aktuelle stand og gældende sikkerhedsregler. Alligevel kan apparatet være til fare for personer og realværdier, hvis apparatet anvendes ukorrekt, ikke anvendes i henhold til anvendelseshensigten eller hvis sikkerhedshenvisningerne ikke overholdes.

På grund af sikkerhedsmæssige årsager, må børn og unge mennesker under 16 år samt personer, som ikke er i stand til at erkende mulig fare eller som ikke er bekendt med brugsvejledningen, ikke anvende apparatet!

Venligst opbevar brugsvejledningen omhyggeligt! Ved ejerskifte videregives brugsvejledningen. Alle arbejdsopgaver skal udføres i henhold til denne brugsvejledning. Hvis apparatet ikke tilsluttes reglementeret eller håndhæves uhensigtsmæssig kan kombinationen af vand og elektricitet være til alvorlig fare for krop og liv.

Apparatet må ikke anvendes i eller under vand. Apparatets kabinet eller dens tilhørende dele må aldrig åbnes, når der ikke henvises udtrykkeligt dertil i brugsvejledningen. Sammenlign de elektriske data af strømforsyningen med typeskiltet på emballagen eller på apparatet. Ved spørgsmål eller problemer skal du, for din egen sikkerheds skyld, henvende dig til en elektrofagmand! Tilslutningskablet skal installeres sikkert, således at der ikke kan opstå beskadigelser. Du må kun anvende kabler, som er tilladt til udendørsbrug. Stikkontakten skal sikres imod fugt.



Den FIAP Belt Feeder Standard, den originale er for år mest almindelige feeder. Den FIAP Belt Feeder Standard (kapacitet 3 kg og 5 kg) i to størrelser og to forskellige clock-perioder (12 timer og 24 timer) til rådighed. Talrige videnskabelige undersøgelser har vist, at fordelingen af den daglige ration for så mange fodringer er afgørende for en høj fodereffektivitet og undgå spidsbelastninger i form af vandkvalitet. Den FIAP Belt Feeder Standard er ideelt egnet til angive indikation af yngel og sættefisk samt dosering af buffer stoffer eller narkotika. Huset og låget har fremragende vejrbestandighed og lang levetid. Den FIAP Belt Feeder Standard must-have for enhver produktion virksomhed eller hobbyavlere.

Montering

Ved bunden af FIAP Belt Feeder Standard 4 monteringsfligene er til sikker fastgørelse.

Rengøring og vedligeholdelse

I øvrigt henvises til de relevante videoer på vores kanal på Youtube:

<http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>.

For at sikre en god kontinuitet i fyldningerne, skal FIAP Belt Feeder Standard rengøres regelmæssigt i løbet af sæsonen. Fjern med en lille børste støv og madrester fra FIAP Belt Feeder Standard og til FIAP Belt Feeder Standard Vonveyor Bælt. Den FIAP Belt Feeder Clock Unit skal jævnligt smøres med pistol olie. Resin End olier kan ikke anvendes. Levetid af fjederen forøges ved regelmæssig fedt. I tilfælde af defekt eller ikke korrekt vedligeholdelse, kan garantien fortabes.

Opbevaring / Overvintring

Renset for vinteren og tør FIAP Belt Feeder Standard og holde udstyr, indtil det følgende forår i et tørt og frostfrit sted.

Bortskaffelse

Apparatet skal bortskaffes i overensstemmelse med national lovgivning. Check med din forhandler.





NO

Informasjon om denne bruksanvisningen

Vennligst les bruksanvisningen og gjør deg kjent med enheten før du bruker den for første gang. Følg sikkerhetsinformasjonen for riktig og sikker bruk av aggregatet.

Tiltenkt bruk

FIAP Belt Feeder Standard, kalles i den videre enheten er beregnet for bruk som fiskefôr maskin.

Bruk annet enn at tiltenkte

Fare for personer kan utgå fra denne enheten hvis den ikke blir brukt i samsvar med tiltenkt bruk og i tilfelle av misbruk. Hvis benyttes til andre formål enn det er beregnet, vil vår garanti og driftstillatelse er null og niks.

CE produsenterklæring

Vi erklærer samsvar i den forstand av EF-direktivet.

Følgende harmoniserte standarder gjelder: 61058-1 EN, 60669-2-1 EN.

Sikkerhetsinformasjon

FIAP har produsert denne enheten i henhold til de høyeste kvalitetsstandarder og de gyldige sikkerhetsforskrifter. På tross av ovennevnte, kan farer for personer og eiendeler utgå fra denne enheten dersom det brukes på en utilbørlig måte eller ikke er i samsvar med sin tiltenkte bruk, eller hvis de sikkerhetsinstruksene ignoreres.

Av sikkerhetsmessige grunner, barn og unge under 16 år samt personer som ikke kan gjenkjenne mulig fare eller som ikke er kjent med denne bruksanvisningen, ikke er tillatt å bruke enheten! Vennligst hold denne bruksanvisningen på et trygt sted! Også hånd over driftsinstruksjonene når passerer enheten til en ny eier. Sørg for at alt arbeid med denne enheten er kun utføres i samsvar med disse instruksjonene. Kombinasjonen av vann og elektrisitet kan føre til fare for liv og lemmer, hvis enheten koblet feil og misbrukes.

Ikke bruk enheten i eller under vann. Enheten må aldri åpnes bolig eller dens ledsagende komponenter, med mindre dette er uttrykkelig nevnt i bruksanvisningen. Sammenlign de elektriske verdiene i strømforsyningen med de på typeskiltet på emballasjen eller på selve enheten. For din egen sikkerhet, kontakt en kvalifisert elektriker når du har spørsmål eller støter problemer! Beskytt kabelen når begrave for å unngå skader. Bruk bare kabler som er godkjent for utendørs bruk. Beskytt pluggen forbindelsen fra fuktighet.



Den FIAP Belt Feeder Standard, er den originale, for år den vanligste materen. Den FIAP Belt Feeder Standard (kg kapasitet 3 kg og 5) i to størrelser og to forskjellige klokke perioder (12 timer og 24 timer) tilgjengelig. Tallrike vitenskapelige studier har vist at fordelingen av den daglige rasjonen for så mange feedings er avgjørende for en høy førutnyttelse og unngå spisslaster i form av vannkvalitet. Den FIAP Belt Feeder Standard er ideell for indikere indikasjon på yngel, settefisk og dosering av buffer stoffer eller medikamenter. Huset og deksel har utmerket værbestandighet og lang levetid. Den FIAP Belt Feeder Standard i må-ha for alle produksjonsselskapet eller hobby oppdrettere.

Montering

På bunnen av FIAP Belt Feeder Standard er 4 Montering kategoriene er for sikker tilkobling.

Rengjøring og vedlikehold

Det vises for øvrig til relevante videoer på vår kanal på Youtube:

<http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

For å sikre en god kontinuitet i fyllinger, bør FIAP Belt Feeder Standard rengjøres regelmessig i løpet av sesongen. Ta med en liten børste støvet og mat rester fra FIAP Belt Feeder Standard og til FIAP Belt Feeder Standard Vonveyor Belt. Den FIAP Belt Feeder Clock Unit må regelmessig smøres med pistol olje. Resin End oljer kan ikke brukes. Livet til våren, økes med regelmessig fett. Ved defekt eller ikke riktig vedlikehold, kan garantien bli forspilt.

Lagring / overvintring

Renset for vinteren og tørk FIAP Belt Feeder Standard og holde utstyret til neste vår i et tørt og frostfritt sted.

Deponering

Enheten skal avhendes i samsvar med nasjonal lovgivning. Sjekk med forhandleren.





HU

Információ ezt a használati útmutatót

Kérjük, olvassa el a használati utasítást és ismerkedjen meg a készülék használatának megkezdése előtt, hogy az első alkalommal. Tartsa be a biztonsági előírásokat a helyes és biztonságos használatát az egységet.

Rendeltetészerű használat

FIAP Belt Feeder Standard, hívják a készülék további felhasználásra szánt haltáp gép.

Használat, nem rendeltetészerű

Veszélyt az emberekre nézve is származhatnak a készülék, ha nem megfelelően használják a rendeltetészerű használatát és a visszaélés esetén. Ha egyéb célokra, mint a tervezett, a garancia és a működési engedély válik semmissé.

CE Gyártói nyilatkozat

Kijelentjük, abban az értelemben megfelel az EK-irányelvet.

A következő harmonizált szabványok alkalmazandók: EN 61058-1, EN 60669-2-1.

Biztonsági információk

FIAP gyártott készülék a legszigorúbb minőségi előírások és az érvényes biztonsági előírásoknak. Annak ellenére, hogy a fenti veszélyek személyeket és javakat is származhatnak a készülék, ha azt nem megfelelő módon vagy nem megfelelően tervezett használatra, vagy ha a biztonsági előírásokat figyelmen kívül hagyja.

Biztonsági okokból gyermekek és fiatalok 16 évesnél fiatalabb, valamint azon személyeket, akik nem képesek felismerni a lehetséges veszélye, vagy akik nem ismerik a kezelési utasítást, nem használhatják a készüléket!

Kérjük, tartsa meg ezt a kezelési útmutatót biztonságos helyen! Szintén kezét a használati utasítást, amikor elhaladnak a készüléket egy új tulajdonosnak. Gondoskodjon arról, hogy minden munkát ezzel a készülékkel csak végzik megfelelően ezeket az utasításokat. A kombináció a víz-és villamosenergia okozhat veszélyt életét és testi épségét, ha a készülék nincs megfelelően csatlakoztatva, és visszaélték.

Ne használja a készüléket, vagy a víz alatt. Soha ne nyissa fel a készülék burkolatát, illetve a velejáró alkatrészek, kivéve, ha ez nem említi a használati útmutatóban. Hasonlítsa össze a villamos értékei tápegység azokkal az adattáblán a csomagoláson vagy a berendezést is. Saját biztonsága érdekében forduljon villanyszerelőt, ha van Kérdések és problémák! Védje a kábelt, amikor eltemette, nehogy megsérüljenek. Csak a kábelek külső használatra engedélyezett. Védje a dugót a nedvességtől.



A FIAP Belt Feeder Standard, az eredeti, évek óta a leggyakoribb adagolóba. A FIAP Belt Feeder Standard (kg kapacitás 3 kg és 5), két méretben és két különböző időszakokban óra (12 óra és 24 óra) áll rendelkezésre. Számos tudományos tanulmány kimutatta, hogy az eloszlás a napi adag annyi etetés elengedhetetlen a magas takarmány-hatékonyt és elkerülve a terhelési csúcsok mind a vízminőség. A FIAP Belt Feeder Standard ideális jelzik jelzi sütjük, fingerlings és adagolása puffer anyagok vagy kábítószert. A ház és fedél kiváló időjárás-ellenálló és hosszú élettartamú. A FIAP Belt Feeder Standard kötelező darab minden gyártó cég vagy hobby tenyésztők.

Gyülekezés

Alján a FIAP Belt Feeder Standard van 4 szerelő fülek a biztonságos rögzítéshez.

Tisztítás és karbantartás

Kérjük, olvassa el a vonatkozó videókat a csatorna a Youtube-on:

<http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

Annak érdekében, hogy megfelelő folytonosságot a tömés, a FIAP Belt Feeder Standard rendszeresen tisztítani kell a szezon során. Távolítsuk el a port kis ecsettel és ételmaradékokat a FIAP Belt Feeder Standard és a FIAP Belt Feeder Standard Vonveyor Belt.

A FIAP Öv Óra adagoló egység rendszeresen meg kell olajozni a fegyvert olajat. Gyanta End olajok nem használhatók. Az élet a tavaszt nőtt a rendszeres zsír. Abban az esetben a hibás vagy nem megfelelő karbantartás, a garancia is elvész.

Tárolás / Telelés

Tisztítani a téli és szárítsa meg a FIAP Belt Feeder Standard és tartsa a berendezést, amíg a következő tavasszal, száraz, fagymentes helyen.

Hulladékkezelés

A berendezést úgy kell elhelyezni a nemzeti joggal összhangban. Kérdezze meg a kereskedő.





PT

Informações sobre este manual de instruções

Por favor, leia as instruções de operação e se familiarizar com o aparelho antes de usá-lo pela primeira vez. Seguir as informações de segurança para o uso correto e seguro da unidade.

Finalidade do uso

FIAP Belt Feeder Standard, chamado no dispositivo adicional é destinado a ser utilizado como máquina de alimentos para peixes.

Use outro do que previsto

Perigo para as pessoas podem emanar a partir desta unidade, se não for utilizado de acordo com a utilização pretendida e, no caso de utilização indevida. Se for usado para outros fins que não a destinada, a nossa garantia e licença de operação será nula e sem efeito.

Declaração CE do fabricante

Nós declarar a conformidade, no sentido da directiva CE.

As seguintes normas harmonizadas aplicáveis: EN 61058-1, EN 60669-2-1.

Informações sobre segurança

FIAP tem fabricado nesta unidade de acordo com os mais altos padrões de qualidade e as normas de segurança válidas. Apesar do exposto, os riscos para pessoas e bens pode emanar a partir desta unidade, se for utilizado de forma indevida ou não de acordo com seu uso pretendido, ou se as instruções de segurança são ignorados.

Por razões de segurança, crianças e adolescentes menores de 16 anos de idade, bem como pessoas, que não pode reconhecer um possível perigo ou que não estão familiarizados com essas instruções, não estão autorizados a utilizar o aparelho!

Guarde estas instruções de operação em um lugar seguro! Também entregar as instruções de operação quando passar a unidade para um novo proprietário. Certifique-se que todo o trabalho com esta unidade só é realizada em conformidade com estas instruções. A combinação de água e energia elétrica pode levar ao perigo para a vida e integridade física, se o aparelho for conectado de forma incorreta e abusiva.

Não use a unidade em ou debaixo de água. Nunca abra a unidade habitacional ou componentes que o acompanham, a menos que seja explicitamente mencionado nas instruções de operação. Compare os valores elétricos da fonte de alimentação com os da placa de identificação na embalagem ou na própria unidade. Para sua própria segurança, consulte um electricista qualificado quando você tiver dúvidas ou problemas! Proteja o cabo de conexão quando enterrar para evitar danos. Utilize apenas cabos aprovados para uso externo. Proteja a conexão do plugue da umidade.



A FIAP Belt Feeder Standard, o original é, por anos a alimentação mais comum. A FIAP Belt Feeder Standard (capacidade de 3 kg e 5 kg) em dois tamanhos e dois períodos diferentes de relógio (12 horas e 24 horas) disponíveis. Numerosos estudos científicos demonstraram que a distribuição da ração diária para alimentações como muitos é crucial para uma alta eficiência alimentar e evitando os picos de carga, em termos de qualidade da água. A FIAP Belt Feeder Standard é ideal para indicar indicação de fritar, alevinos e de dosagem de substâncias tampão ou drogas. A caixa ea tampa e tem excelente resistência a intempéries e vida longa. A FIAP Belt Feeder Standard em must-have para qualquer empresa de produção ou criadores amadores.

Montagem

Na parte inferior do FIAP Belt Feeder Standard são 4 furos de fixação são para uma fixação segura.

Limpeza e manutenção

Consulte também os vídeos relevantes em nosso canal no Youtube:

<http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

Para garantir uma boa continuidade nas obturações, a FIAP FIAP Belt Feeder Standard de correia devem ser limpos regularmente durante a temporada. Retire com uma pequena escova os resíduos de poeira e de alimentos do FIAP Belt Feeder Standard e ao FIAP Belt Feeder Standard Vonveyor Belt. O Cinturão FIAP Unidade Relógio alimentador deve ser regularmente lubrificadas com óleo de arma. Óleos End resina não pode ser usado. A vida da mola é aumentada por graxa regular. Em caso de manutenção deficiente ou não adequada, a garantia poderá ser perdido.

Armazenamento / Invernada

Limpas para o inverno e secar a FIAP Belt Feeder Standard de correia e manter o equipamento até a primavera seguinte em um lugar seco e livre de gelo.

Disposição

O dispositivo deve ser eliminado de acordo com a legislação nacional. Verifique com o revendedor.





IT

Informazioni su questo manuale

Si prega di leggere le istruzioni e prendere confidenza con l'apparecchio prima di usarlo per la prima volta. Rispettare le informazioni di sicurezza per l'uso corretto e sicuro dell'apparecchio.

Destinazione d'uso

FIAP Belt Feeder Standard, chiamato in ulteriore dispositivo è destinato ad essere utilizzato come macchina mangime per pesci.

Utilizzo diverso da quello previsto

Pericolo per le persone possono derivare da questa unità se non viene utilizzato in conformità con la destinazione d'uso e, nel caso di uso improprio. Se usato per scopi diversi da quello previsto, la nostra garanzia e licenza di esercizio sarà nulla.

Dichiarazione CE del produttore

Dichiariamo la conformità ai sensi della direttiva CE.

Le seguenti norme armonizzate si applicano: EN 61058-1, EN 60669-2-1.

Informazioni sulla sicurezza

FIAP ha prodotto questa unità secondo i più alti standard qualitativi e delle norme di sicurezza vigenti. Nonostante quanto sopra, pericoli per persone e beni che possono derivare da questa unità se viene utilizzato in modo improprio o non conforme alla sua destinazione d'uso, oppure se le istruzioni di sicurezza vengono ignorati.

Per motivi di sicurezza, bambini e giovani sotto i 16 anni di età nonché le persone che non possono riconoscere il pericolo possibile o che non hanno familiarità con queste istruzioni per l'uso, non sono autorizzati a utilizzare l'unità!

Si prega di conservare queste istruzioni in un luogo sicuro! Anche la consegna delle istruzioni per l'uso quando si passa l'apparecchio a un nuovo proprietario. Assicurarsi che tutti i lavori con questa unità viene effettuata solo in conformità con queste istruzioni. La combinazione di acqua ed energia elettrica può comportare pericolo per la vita e la salute, se l'unità è collegata in modo errato ed improprio. Non utilizzare l'unità in o sott'acqua. Non aprire mai l'unità abitativa o dei suoi componenti, a meno che ciò è esplicitamente menzionato nelle istruzioni per l'uso. Confrontate i dati elettrici di alimentazione con quelli sulla targhetta sul pacco o sulla stessa unità. Per la vostra sicurezza, consultare un elettricista qualificato se avete domande o problemi riscontrati! Proteggere il cavo di connessione quando seppellendo per evitare danni. Utilizzare solo cavi approvati per l'uso esterno. Proteggere il collegamento a spina dall'umidità.



La FIAP Belt Feeder Standard, l'originale è, per anni l'alimentatore più comune. La FIAP Belt Feeder Standard (3 kg e 5 kg) in due dimensioni e due periodi di clock differenti (12 ore e 24 ore) disponibili. Numerosi studi scientifici hanno dimostrato che la distribuzione della razione giornaliera di come alimentazioni molti è cruciale per un avanzamento ad alta efficienza e di evitare picchi di carico in termini di qualità delle acque. La FIAP Belt Feeder Standard è ideale per indicare l'indicazione degli avannotti, avannotti e dosaggio di sostanze tampone o droghe. L'alloggiamento e il coperchio hanno eccellente resistenza tempo e vita lunga. La FIAP Belt Feeder Standard in must-have per ogni azienda di produzione o allevatori per hobby.

Montaggio

In fondo l'alimentatore FIAP Belt Feeder Standard sono 4 linguette di montaggio sono per attacco sicuro.

Pulizia e manutenzione

Si prega di consultare anche i video rilevanti sul nostro canale su Youtube:

<http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

Per assicurare una buona continuità nei ripieni, FIAP Belt Feeder Standard alimentatore deve essere pulito regolarmente durante la stagione. Rimuovere con una piccola spazzola i residui di polvere e cibo dalla FIAP Belt Feeder Standard e alla FIAP Belt Feeder Standard Vonveyor Belt.

L'Unità FIAP Belt Feeder orologio deve essere regolarmente lubrificato con olio per armi. Oli Fine resina non può essere utilizzato. La vita della molla è aumentata di grasso regolare. In caso di manutenzione difettoso o non corretto, la garanzia può essere incamerata.

Storage / Svernamento

Pulito per l'inverno e asciugare la FIAP Belt Feeder Standard e mantenere l'attrezzatura fino alla primavera successiva in un luogo asciutto e al riparo dal gelo.

Smaltimento

Il dispositivo dovrebbe essere smaltiti in conformità alla legislazione nazionale. Verificare con il rivenditore.





TR

Bu kullanım kılavuzu hakkında bilgi

Önce ilk kez kullanarak talimatlarını okuyun ve birim aşına olun. Ünitesinin doğru ve güvenli kullanımı için güvenlik bilgilerine uyun.

Kullanım amacı

Diğer cihaza adlandırılan FIAP Belt Feeder Standard, yem makinesi olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Bu amaçlanan dışında kullanın

Bu kullanım amacına uygun olarak ve kötüye kullanım durumunda kullanılan değilse kişilere tehlikesi bu birim kaynaklanmıyor olabilir. Amaçlanan daha başka amaçlar için kullanılırsa, bizim garanti ve faaliyet izni geçersiz hale gelecektir.

CE İmalatçı Bildirimi

Biz EC talimatı anlamında uygunluk beyan ederiz.

Aşağıdaki uyumlaştırılmış standartlar geçerlidir: EN 61058-1, EN 60669-2-1.

Güvenlik bilgileri

FIAP yüksek kalite standartları ve geçerli güvenlik yönetmeliklerine göre bu birim üretmiştir. Yukarıdaki rağmen, kişi ve varlıklar için tehlikeler, amaçlanan kullanıma uygun olarak uygunsuz bir şekilde ya da değil kullanılıyorsa, bu birimin kaynaklanmıyor olabilir veya güvenlik talimatları göz ardı edilir ise.

Yaşı yanı sıra olası bir tehlike kabul edemez veya bu kullanma talimatı aşına olmayanlar kişiler, 16 yaşından küçük güvenlik nedenleriyle, çocuklar ve gençler için, üniteyi kullanmaya izin verilmez!

Güvenli bir yerde bu talimatları saklayınız! Ayrıca yeni sahibine üniteyi geçen talimatlarına teslim. Bu ünite ile tüm çalışmaları sadece bu talimatlara uygun olarak yapılız emin olun. Birim yanlış bağlanmış ve yanlış ise su ve elektrik kombinasyonu, yaşam ve ekstremiteler için tehlike yol açabilir.

Veya su altında birim kullanmayın. Bu açıkça kullanım talimatlarında belirtilen sürece, birim konut veya bunun getirdiği bileşenler kesinlikle açmayın. Ambalaj üzerindeki etikette veya birim kendisini bu güç kaynağını elektrik değerleri karşılaştırın. Sorularınız varsa veya sorunla karşılaşırsanız olduğunda Kendi güvenliğiniz için, uzman bir elektrikçiye danışın! Zarar görmesini önlemek için gömme zaman bağlantı kablosunu koruyun. Sadece dış kullanım için onaylanmıştır kabloları kullanın. Nemden fiş bağlantısı koruyun.



FIAP Belt Feeder Standard, orijinal yıl en yaygın besleyici için vardır. İki boyutta ve iki farklı saat süre (12 saat ve 24 saat) mevcuttur yılında FIAP Belt Feeder Standard (kg kapasiteli 3 kg ve 5). Sayısız bilimsel çalışmalar pek çok beslenmeye yönelik olarak günlük rasyon dağılımı su kalitesi açısından yüksek yemden yararlanma ve kaçınma pik yükler için çok önemli olduğunu göstermiştir. FIAP Belt Feeder Standard ideal yavru, fingerling ve tampon maddeler veya ilaçların dozu endikasyonu göstermektedir için uygundur. Gövde ve kapak hava koşullarına mükemmel dayanıklılık ve uzun bir hayat var. Yılında FIAP Belt Feeder Standard herhangi bir üretim şirketi veya hobi yetiştiricileri için olmazsa olmaz.

Montaj

FIAP Belt Feeder Standard alt kısmında 4 montaj sekmeleri güvenli bağlanma ayrılacak.

Temizlik ve bakım

Ayrıca Youtube bizim kanalda ilgili videoları bakınız: <http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH> Dolgular iyi bir sürekliliği sağlamak için, FIAP Belt Feeder Standard sezonunda düzenli olarak temizlenmelidir. Küçük bir fırça ile FIAP Belt Feeder Standard ve FIAP Belt Feeder Standard Vonveyor Belt toz ve yiyecek artıklarını uzaklaştırın. FIAP Belt Feeder Pro Saat Birimi düzenli silah yağ ile yağlanmış olmalıdır. Reçine End yağlar kullanılmamalıdır. Bahar hayatı düzenli yağ artar. Uygun arızalı veya bakım durumunda, garanti kaybedilir olabilir.

Depolama / kışı

Kış için Temizlenmiş ve FIAP Belt Feeder Standard kurulaşın ve kuru ve don-ücretsiz yerde şu bahara kadar ekipman tutun.

Bertaraf

Cihaz ulusal hukuka uygun olarak bertaraf edilmelidir. Satıcınıza danışın.





PL

Wskazówki dotyczące niniejszej instrukcji obsługi

Przed pierwszym użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi i zapoznać się z urządzeniem. W celu zapewnienia prawidłowego i bezpiecznego użytkowania należy bezwzględnie przestrzegać zaleceń bezpieczeństwa.

Planowane użycie:

FIAP Belt Feeder Standard, nazywany w dalszych radach do planowanego użycia jako urządzenie do karmienia ryb.

Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem

W przypadku stosowania niezgodnego z przeznaczeniem urządzenia oraz nieprawidłowego obchodzenia się z nim, niniejsze urządzenie może stanowić niebezpieczeństwo dla ludzi. W przypadku stosowania niezgodnego z przeznaczeniem wygasa nasza odpowiedzialność oraz ogólne zezwolenie na eksploatację.

Deklaracja zgodności CE

Deklarujemy zgodność w rozumieniu Dyrektywy WE Ustawa o oraz Dyrektywy Niskonapięciowej (73/23/EWG). Zastosowano następujące normy zharmonizowane: EN 61058-1, EN 60669-2-1.

Zalecenia bezpieczeństwa

Firma FIAP skonstruowała to urządzenie zgodnie z aktualnym stanem techniki i obowiązującym przepisami bezpieczeństwa. Mimo to urządzenie to może stanowić zagrożenie dla osób i mienia w przypadku, gdy będzie ono użytkowane nieprawidłowo lub w sposób niezgodny z przeznaczeniem, lub gdy nie będą przestrzegane zalecenia bezpieczeństwa.

Ze względów bezpieczeństwa urządzenia tego nie mogą użytkować dzieci i młodzież do 16 roku życia oraz osoby, które nie są w stanie rozpoznać ewentualnych zagrożeń lub też nie są zapoznane z niniejszą instrukcją użytkowania!

Niniejszą instrukcję użytkowania należy starannie przechowywać! W przypadku zmiany właściciela wraz z urządzeniem należy przekazać instrukcję użytkowania. Wszystkie prace wykonywane na tym urządzeniu mogą być wykonywane wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją. W przypadku nieprzepisowego podłączenia lub niewłaściwego obchodzenia się, kombinacja wody i prądu elektrycznego może spowodować poważne szkody na zdrowiu a nawet życiu osób.

Urządzenia nie wolno eksploatować w wodzie lub pod wodą. Nigdy nie wolno otwierać obudowy urządzenia lub przynależnych do niego elementów, chyba że w instrukcji obsługi znalazło się takie wyraźne zalecenie. Porównaj dane zasilania elektrycznego z tabliczką znamionową na opakowaniu lub na urządzeniu. W przypadku pytań i problemów należy, dla własnego bezpieczeństwa, zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka! Przewód podłączeniowy należy przy układaniu zabezpieczyć tak, aby wykluczyć uszkodzenia. Należy stosować wyłącznie kable, które są dopuszczone do stosowania na zewnątrz. Połączenie wtykowe należy zabezpieczyć przed wilgocią.



FIAP Belt Feeder Standard, oryginał jest od lat dowozowych najczęściej. FIAP Belt Feeder Standard (pojemność kg 3 kg i 5) w dwóch rozmiarach i dwóch różnych okresów zegarowych (12 godzin i 24 godziny) dostępne. Liczne badania naukowe wykazały, że rozkład dziennej racji na tyle karmień ma kluczowe znaczenie dla wysokiej wydajności paszy i unikanie obciążeń szczytowych w zakresie jakości wody. FIAP Belt Feeder Standard idealnie nadaje się do wskazania wskazanie Fry, fingerlings i dozowania substancji buforowych lub narkotyków. Obudowa i pokrywa posiadają doskonałą odporność na warunki atmosferyczne i długą żywotność. FIAP Belt Feeder Standard must-have dla każdej firmy produkcyjnej lub hodowców hobbystów.

Montaż

Na dole taśmowe FIAP Belt Feeder Standard są 4 Montaż karty są do bezpiecznego zamocowania.

Czyszczenie i konserwacja

Należy zapoznać się z odpowiednimi filmów na naszym kanale na Youtube:

<http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

Aby zapewnić dobrą ciągłość wypełnień, FIAP Belt Feeder Standard powinny być regularnie czyszczone w trakcie sezonu. Usuń z małym pędzelkiem z pyłu i resztek żywności od pasa FIAP Belt Feeder Standard i do pasa podajnika FIAP Belt Feeder Standard Pasie Vonveyor. Pas FIAP Belt Feeder Standard jednostka Zegar musi być regularnie olejowane olejem broni. Oleje End żywiczne nie mogą być stosowane. Życie na wiosnę zwiększa się regularnie smarem. W przypadku uszkodzonego lub niewłaściwego utrzymania, gwarancja może być umorzona.

Przechowywanie / Zimowanie

Czyścić na zimę i wysuszyć pasa FIAP Belt Feeder Standard podajnika i utrzymać sprzęt aż do następnej wiosny w suchym i przed mrozem.

Utylizacja

Urządzenie powinno być usunięte zgodnie z prawem krajowym. Sprawdź u sprzedawcy.





CZ

Pokyny k tomuto Návodu k použití

Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte Návod k použití a seznamte se s zařízením. Pro správné a bezpečné používání tohoto zařízení bezpodmínečně dodržujte níže uvedené bezpečnostní pokyny.

Použití v souladu s určeným účelem.

FIAP Belt Feeder Standard je určen ke krmení ryb.

Použití v rozporu s určeným účelem.

V případě nesprávného použití nebo v rozporu s určeným účelem FIAP Control Active může být pro osoby zdrojem nebezpečí. Při používání v rozporu s určeným účelem zaniká z naší strany záruka a všeobecné provozní podmínky.

CE prohlášení výrobce

Ve smyslu směrnice EC, EMC směrnice (89/336/EEC).

Byly použity následující harmonizované normy: EN 61058-1, EN 60669-2-1.

Bezpečnostní pokyny.

Firma FIAP zkonstruovala toto zařízení podle stávajících bezpečnostních předpisů. V případě použití tohoto zařízení v rozporu s určeným účelem nebo nedodržení bezpečnostních předpisů může toto zařízení způsobit věcné škody nebo může být pro osoby zdrojem nebezpečí.

Z bezpečnostních důvodů nesmí toto zařízení používat osoby mladších 16-ti let, nebo osoby které nejsou seznámeny s tímto Návodem k použití! Prosím tento Návod k použití pečlivě uschovejte! Při změně vlastníka předejte i Návod k použití. Všechny činnosti s tímto přístrojem směřj být prováděny jen podle přiloženého Návodu k použití.

Kombinace vody a elektrické energie v rozporu s předpisy nebo nesprávná manipulace se zařízením může vést k vážnému ohrožení zdraví a života. Zařízení není určeno pro provoz pod vodní hladinou. Nikdy nerozebírejte zařízení nebo jeho součásti pakliže to není explicitně zmíněno v Návodu k použití. Vždy porovnávejte elektrické hodnoty napájení s uvedenými hodnotami na typovém štítku balení nebo na zařízením samém.

V případě nezodpovězených otázek nebo nebudete-li si vědět rady, poradte se ve vlastním zájmu a bezpečí s kvalifikovaným elektrotechnikem. Chraňte spojovací kabel, aby nedošlo k jeho poškození. Používejte pouze kabely, které jsou schváleny k venkovnímu použití. Chraňte zástrčku před vlhkostí.



FIAP Belt Feeder Standard, originál je po léta nejvíce obvyčejný feeder. FIAP Belt Feeder Standard (kg kapacita 3 kg a 5) ve dvou velikostech a dvou různých obdobích hodin (12 hodin a 24 hodin) jsou k dispozici. Četné vědecké studie prokázaly, že rozdělení denní dávky pro tolik krmení je pro vysokou produkční účinnost a vyhnout zatížení v době špičky, pokud jde o kvalitu vody. FIAP Belt Feeder Standard je ideální pro uvedte údaj o plůdku smažit a dávkování nárazníkových látek nebo léků. Těleso a kryt mají vynikající odolnost proti povětrnostním vlivům a dlouhou životnost. FIAP Belt Feeder Standard nutností pro jakoukoliv výrobní společnost nebo hobby chovatele.

Montáž

V dolní části podavače FIAP Belt Feeder Standard montáž jsou 4 karty jsou pro bezpečné uchycení.

Čištění a údržba

Další informace naleznete také na příslušná videa na našem kanálu na Youtube:

<http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

Pro zajištění kontinuity v dobré náplni by pás FIAP Belt Feeder Standard být pravidelně čištěny, v průběhu sezóny. Odstraňte s malým štětcem prach a zbytky jídla z podavače pásu FIAP Belt Feeder Standard a na pás FIAP Belt Feeder Standard Vonveyor pásu. Pás FIAP podavač hodin jednotka musí být pravidelně olejovat s konzervačním oleji. Oleje pryskyřičné End nelze použít. Život na jaře se zvyšuje o pravidelné tukem. V případě vadného nebo není správné údržbě, záruka může být propadá.

Skladování / zimování

Čištěny na zimu a vysušte FIAP Belt Feeder Standard a udržovat zařízení až do následujícího jara v suchu a mrazu místě.

Likvidace

Přístroj musí být zlikvidován v souladu s vnitrostátními právními předpisy. Informujte se u svého prodejce.





RU

Указания к инструкции по эксплуатации

Перед началом эксплуатации устройства прочитайте инструкцию по эксплуатации и ознакомьтесь с устройством. При эксплуатации устройства соблюдайте правила по технике безопасности.

Назначение

Программируемый дозатор выдачи корма для рыб FIAP Belt Feeder Standard, называемый в дальнейшем «прибор» предназначен для использования как машина для выдачи рыбного корма.

Использование не по назначению

При использовании не по назначению и при ненадлежащем обращении устройство может представлять опасность для людей. При использовании не по назначению наша гарантия и разрешение на эксплуатацию аннулируются.

Сертификат соответствия ЕС

Мы заявляем, что устройство отвечает требованиям директив ЕС: директивы 89/336/EEC (электромагнитная совместимость).

Применявшиеся стандарты (DIN): EN 61058-1, EN 60669-2-1.

Указания по технике безопасности

Это устройство изготовлено в соответствии со стандартами высшего качества и в соответствии с действующими инструкциями по технике безопасности. Несмотря на вышесказанное, при использовании устройства ненадлежащим образом или не по назначению, или при несоблюдении инструкции по технике безопасности, может возникнуть опасность для людей и имущества.

По соображениям безопасности, детям, подросткам до 16 лет, лицам, которые не в состоянии осознать возможную опасность, а также тем, кто не ознакомлен с данной инструкцией, эксплуатировать устройство не разрешается!

Тщательно храните инструкцию по эксплуатации! При передаче устройства новому владельцу, также передайте инструкцию по эксплуатации. Все работы с устройством должны выполняться только в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

Неправильное подключение и эксплуатация электрического устройства в контакте с водой может повлечь опасные последствия для жизни и здоровья людей. Не эксплуатируйте устройство в воде. Не открывайте корпус устройства, если в инструкции по эксплуатации на этот счет нет отдельных указаний. Сравните характеристики сети электропитания с характеристиками устройства, указанными в табличке на упаковке или на самом устройстве. Если у Вас возникнут вопросы или Вы столкнетесь с проблемами, проконсультируйтесь, для вашей собственной безопасности, с квалифицированным электриком! Соединительный кабель проложите в земле так, чтобы при эксплуатации избежать возможных повреждений.

Используйте только кабели, предназначенные для наружного применения. Следите за тем, чтобы элементы подключения (штепсели и розетки) были сухими.



FIAP Belt Feeder Standard, оригинал, в течение многих лет наиболее распространенными подачи. FIAP Belt Feeder Standard (кг 3 кг и 5) в двух размерах и две разные периоды часов (12 часов и 24 часов) доступны. Многочисленные научные исследования показали, что распределение суточного рациона для кормления, как много имеет решающее значение для высокой эффективности кормов и избежать пиковых нагрузок с точки зрения качества воды. FIAP Belt Feeder Standard идеально подходит для свидетельствуют указанием мальки, молодь и дозировки буферные вещества или наркотики. Корпус и крышка имеют превосходное сопротивление погоды и долгих лет жизни. FIAP Belt Feeder Standard в обязательный для любой компании, продукции или хобби заводчиков.

сборка

В нижней части FIAP Belt Feeder Standard, 4 Монтаж вкладки для надежного крепления.

Моющие и чистящие средства

Пожалуйста, обратитесь к соответствующим видео на нашем канале на Youtube:

<http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

Для обеспечения преемственности в хорошей начинкой FIAP Belt Feeder Standard должны регулярно очищаться в течение сезона. Удалить с кисточкой пыль и остатки пищи из автоподатчика FIAP Belt Feeder Standard и FIAP Belt Feeder Standard пояс Vonveyor. Фидер FIAP пояса Часы группы должны регулярно смазанный маслом с пистолетом. Масла смолы Последняя не может быть использован. Жизнь весной увеличивается на регулярной смазки. В случае неполноценного или не надлежащее техническое обслуживание, гарантия может быть аннулирован.

Хранение / Зимовка

Очищенный на зиму и высушить FIAP Belt Feeder Standard и сохранить оборудование до следующей весны в сухом и защищенном от мороза месте.

распоряжение

Устройство должно быть утилизированы в соответствии с национальным законодательством. Проконсультируйтесь с Вашим дилером.





RO

Indicații referitoare la acest manual de instrucțiuni

Înainte de prima utilizare persoana în cauză va citi această instrucțiune de utilizare și se va familiariza cu dispozitivul. Se va acorda o atenție deosebită instrucțiunilor de siguranță în vederea unei utilizări corecte și sigure.

Scopul produsului

FIAP Belt Feeder Standard, denumit mai jos dispozitivul este, de fapt un echipament utilizat în hrănirea automată a peștilor.

Utilizare necorespunzătoare

În caz de utilizare necorespunzătoare și tratament incorect se pot ivi din cauza acestui dispozitiv pericole pentru persoane. În caz de utilizare necorespunzătoare răspunderea noastră încetează iar permisiunea generală de utilizare va fi anulată.

CE- Declarația producătorului

Conform directivelor EG și EMV (89/336/EEG) se declară conformitatea. Au fost aplicate următoarele norme armonizate: EN 61058-1, EN 60669-2-1.

Instrucțiuni de siguranță

Firma FIAP a construit acest dispozitiv în conformitate cu cele mai înalte standarde de calitate și conform normelor de siguranță în vigoare. În ciuda acestui fapt acest dispozitiv poate dăuna persoanelor și bunurilor, în cazul în care acesta a fost utilizat necorespunzător respectiv nu a fost utilizat conform dispozițiilor sau nu s-a acordat atenție instrucțiunilor de siguranță.

Din motive de siguranță, copiii și tinerii sub 16 ani precum și persoanele, care nu pot recunoaște eventualele pericole sau care nu sunt familiarizate cu aceasta instrucțiune de utilizare nu au voie să utilizeze acest dispozitiv!

Vă rugăm să păstrați această instrucțiune de utilizare la loc sigur! În cazul schimbării proprietarului această instrucțiune de siguranță va fi dată acestuia. Toate lucrările cu acest dispozitiv pot fi efectuate doar în conformitate cu prezenta instrucțiune. Combinația de apă și electricitate poate duce în cazul unei conectări necorespunzătoare sau a unei mănuii incorecte la un pericol serios pentru corp și viață. Nu este permisă utilizarea dispozitivului în sau sub apă. Nu este permisă deschiderea carcasei dispozitivului sau a componentelor acestuia, dacă instrucțiunea de utilizare nu indică explicit acest lucru. Datele electrice ale rețelei de alimentare cu energie electrică trebuie comparate cu cele ale plăcuței tip de pe ambalaj respectiv dispozitiv. În cazul apariției unor întrebări sau probleme adresați-vă pentru propria dumneavoastră siguranță unui electrician calificat! Se va proteja conducta de legătură, așa încât să se excludă orice deteriorare. Se va utiliza doar acel tip de cablu, care este permis pentru utilizarea exterioară. Se va proteja stecherul de alimentare contra umidității.



The FIAP Belt Feeder Standard, original este, de ani feeder cele mai comune. FIAP Belt Feeder Standard (kg capacitate de 3 kg și 5) în două dimensiuni și două perioade diferite de ceas (12 ore și 24 de ore), disponibile. Numeroase studii științifice au arătat că distribuția de rația zilnică pentru ca mai multe mese este crucială pentru o eficiență ridicată și a hranei pentru animale evitarea sarcinilor de vârf în ceea ce privește calitatea apei. FIAP Belt Feeder Standard este ideal pentru a indica indicație de puiet de puiet, de dozare și de substanțe tampon sau de droguri. Carcasa și au o rezistență vreme excelentă și durată lungă de viață. FIAP Belt Feeder Standard must-have pentru orice companie de producție sau de crescători de hobby.

Asamblare

În partea de jos a FIAP Belt Feeder Standard sunt 4 file de montare sunt pentru atașament securizant.

De curățare și întreținere

Vă rugăm de asemenea să consultați videoclipurile relevante de pe canalul nostru de pe Youtube: <http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

Pentru a asigura o continuitate bună în umpluturi, FIAP Belt Feeder Standard trebuie să fie curățate în mod regulat în timpul sezonului. Îndepărtați cu o perie mica reziduurile de praf și produsele alimentare și de la FIAP Belt Feeder Standard și la FIAP Belt Feeder Standard Vonveyor Centura. FIAP bandă ceas de unitate trebuie să fie în mod regulat uns cu ulei de arma. Sfârșitul uleiuri de rășină nu poate fi utilizat. Viata de primavara este a crescut cu unsoare regulat. În caz de întreținere defect sau nu corectă, garanția poate fi reținută.

Depozitare / hibernare

Curățat de iarnă și se usucă FIAP Belt Feeder Standard și să păstreze echipamentul până în primăvara anului următor într-un loc uscat și ferit de îngheț.

Dispoziție

Dispozitivul ar trebui să fie eliminate în conformitate cu legislația națională. Verificați cu distribuitorul dumneavoastră.





FI

Muistiinpanoja nämä käyttöohjeet

Ennen ensimmäistä käyttöä, lueohjeet ja tutustulaitteeseen. Noudataturvallisuusohjeita Oikea ja turvallinen käyttö.

Käyttötarkoitus

Called FIAP Uhrwerkfütterer standardintoinen laite on tarkoitettu käyttämään yksinomaankalojen ruokinta kone.

Väärinkäyttö

Se voi esiintyä lääkkeen tavanomaisissa tai asiaton vaaroista tämän laitteen yksilöiden. Väärin käyttää meidän vastuusta jayleinen käyttöluupa päättyy.

CE Valmistajan vakuutus

Kannalta EY: n direktiivi EMC-direktiivi (89/336/ETY), me vaatimusten mukaisuus. Seuraavia standardeja on sovellettu: EN 61058-1, EN 60669-2-1

Turvallisuus

Yhtiö FIAP rakennettu laitemääritystekniikan janykyisiä turvallisuusmääräyksiä. Silti voi odottaa tämän laitteen vaaroista ihmisille ja omaisuudelle, jos niitä ei käytetty väärin tai käyttötarkoituksen mukaisesti, tai josturvallisuusohjeita ei noudateta. Turvallisuusyhtymämahdollisista vaaroista Tämän laitteen voi olla alle 16-vuotiaita ja henkilöt, jotka eivät tunnista tai eivät tunne näitä käyttöohjeet, älä käytä! Säilytä tämä käyttöohje turvallisessa paikassa! Kun vaihto omistajaa, annaohjeita. Kaikki työt tämän laitteen saa suorittaa näiden ohjeiden mukaisesti. Yhdistelmä vettä ja sähköä ei johda on kytketty oikein tai virheellisestä käsittelystä aiheutuvan vakavan vaaran vuoksi henkensä. Laitetta ei saa käyttää tai veden alla. Älä koskaan avakoteloja tai sen liittyvät osat, ellei nimenomaisesti totesiohjeita. Vertaasähkö tiedotvirtalähdepakkauksessa tilailteessa. Jos sinulla on kysymyksiä tai ongelmia, ota yhteys oman turvallisuudenvaltuutettu sähköasentaja! Layliitäntäkaapeli suojattava niin, että vaurio ulkopuolelle. Käytä vain kaapeleita, jotka on hyväksytty ulkokäyttöön. Kiinnitapistoliitäntä kosteutta vastaan .



FIAP Uhrwerkfütterer Standard, alkuperäinen, on yleisimmin käytetty automaattinen syöttölaite vuosia. FIAP Uhrwerkfütterer standardi on saatavilla kahta eri kokoa (kapasiteetti 3 kg ja 5 kg) ja kahdella eri liikkeen kestot (12 tuntia ja 24 tuntia) käytettävissä. Lukuisat tieteelliset tutkimukset ovat osoittaneet, että jakelu päiväannoksesta niin monta syöttöjä on ratkaisevan tärkeää korkealla tehokkaalla syötöllä ja välttää huippu veden laadun kannalta. FIAP Uhrwerkfütterer Standard soveltuu erinomaisesti osoittamaan viitteitä poikaset, poikasia ja annostus puskurin aineita tai huumeita. Kotelon jakannen kestävät erinomaisesti säätä ja kestävyys. FIAP Uhrwerkfütterer standardi on jokaisen tuotanto-operaatio tai harrastus kasvattajia.

Kokoonpano

Alareunassa FIAP Uhrwerkfütterer oletus on 4 kiinnikkeet takaa turvallisen asennuksen.

Puhdistus ja huolto

Katso myös videota meidän kanavalla Youtubessa : <http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH> Jotta voidaan varmistaa hyvä jatkuvuussyöttöjä, FIAP Uhrwerkfütterer standardin tulisi puhdistaa säännöllisesti kauden aikana. Poista pienellä harjallapölyn ja syömättä jäänyt ruokaa FIAP Uhrwerkfütterer standardin ja FIAP Uhrwerkfütterer standardin nauha. FIAP Uhrwerkfütterer liikkuvuus on säännöllisesti öljyty ase öljyä. Resin lopussa öljyä ei pidä käyttää. Elämäkevät on kasvanut säännöllisesti rasvalla. Tapauksessa viallinen tai ei asianmukaista huoltoa, takuu voidaan menettää.

Varastointi / talvehtiminen

Talven puhdasta ja kuivaa FIAP Uhrwerkfütterer standardin ja suojaa laite seuraavaan kevääseen kuivassa ja pakkaselta paikka.

Hävittäminen

Laite on hävitettävä kansallisten määräysten mukaisesti. Kysy jälleenmyyjältä.





SE

Anmärkingar om den här bruksanvisningen

Före första användning, vänligen läs instruktionerna och bekanta dig med enheten. Följ säkerhetsanvisningarna för korrekt och säker användning.

Avsedd användning

Kallade FIAP Uhrwerkfütterer standard i den andra enheten ska användas enbart som en fisk utfodring maskin.

Felaktig användning

Det kan inte förekomma vid normal användning och felaktig hantering farorna med denna enhet för personer med. Med felaktig användning av vårt ansvar och det allmänna drifttillståndet löper ut.

CE Tillverkarens deklARATION

När det gäller EG- direktivet EMC-direktivet (89/336/EEG), deklarerar vi överensstämmelse. Följande harmoniserade standarder har tillämpats : EN 61058-1, EN 60669-2-1

Säkerhet

Företaget FIAP byggt denna enhet enligt känd teknik och de befintliga säkerhetsbestämmelser. Fortfarande kan förvänta sig från den här enheten risker för personer och egendom, om de inte är felaktigt används eller är avsedda att användas i enlighet med, eller om säkerhetsföreskrifterna inte följs.

Av säkerhetsskäl får de potentiella riskerna med denna apparat har barn under 16 år och människor som inte kan känna igen eller inte känner till denna bruksanvisning, inte använda!

Förvara bruksanvisningen på en säker plats! Vid byte av ägare, anger anvisningarna på. Allt arbete med denna apparat får endast utföras i enlighet med dessa instruktioner. Kombinationen av vatten och el kan inte leda är rätt ansluten eller felaktig hantering av allvarlig fara för liv och lem.

Apparaten får inte användas i eller under vatten. Öppna aldrig höljet på enheten eller dess tillhörande delar, om annat ej anges i instruktionerna. Jämför de elektriska data för strömförsörjningen till etiketten på förpackningen eller på enheten. Om du har frågor eller problem, kontakta din egen säkerhet till en behörig elektriker! Dra anslutningskabeln skyddas så att skador är uteslutet. Använd endast kablar som är godkända för utomhusbruk. Säkra stickkontakten mot fukt.



The FIAP Uhrwerkfütterer Standard, den ursprungliga, är den mest använda automatisk matare för år. Den FIAP Uhrwerkfütterer standarden finns i två storlekar (kapacitet 3 kg och 5 kg) och med två olika rörelse löptider (12 timmar och 24 timmar) tillgängliga. Många vetenskapliga studier har visat att fördelningen av dagsbehovet som många utfodringar är avgörande för en hög fodereffektivitet och undvika topp när det gäller vattenkvaliteten. Den FIAP Uhrwerkfütterer standard är idealisk för att indikera indikering av yngel, yngel och dosering av buffert substanser eller droger. Huset och locket har utmärkt väderbeständighet och hållbarhet. Den FIAP Uhrwerkfütterer standarden måste för varje produktionsverksamhet eller hobbyuppfödare.

Montering

Längst ner på den FIAP Uhrwerkfütterer standard finns det 4 fästen för säker montering.

Rengöring och underhåll

Se även relevanta videoklipp på vår kanal på Youtube : <http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>
För att säkerställa en god kontinuitet i utfodringar bör FIAP Uhrwerkfütterer standard rengöras regelbundet under säsongen. Ta med en liten borste damm och matrester från FIAP Uhrwerkfütterer standarden och till FIAP Uhrwerkfütterer standard tejp. Den FIAP Uhrwerkfütterer rörelsen måste regelbundet smörjas med vapoolja. Harts end oljor ska inte användas. Livslängden hos fjädern ökas genom regelbunden fett. Vid defekt eller inte korrekt underhåll, kan garantin förverkas.

Förvaring / vint

För vintern rent och torka FIAP Uhrwerkfütterer standarden och skydda enheten förrän följande vår i en torr och frostfri plats på.

Bortskaffande

Enheten skall omhändertas enligt nationella regler. Fråga din återförsäljare.





UA

Нотатки про цієї інструкції з експлуатації

Перед першим використанням, будь ласка, прочитайте інструкцію і ознайомитися з пристроєм. Дотримуйтеся інструкції з техніки безпеки для правильного та безпечного використання.

Призначення

Викликається стандарт FIAP Uhrwerkfütterer на іншому пристрої буде використовуватися виключно як годування риби машини.

Неналежне використання

Це не може статися при нормальному використанні і неправильного поводження небезпеки цього пристрою для людей с. З неправильне використання нашого відповідальності та спільної операційної дозволу на закінчується.

Декларація CE виробника

З точки зору Директива ЄС з електромагнітної сумісності (89/336/ЄЕС), ми заявляємо відповідність.

Наступні стандарти були застосовані : EN 61058-1, EN 60669-2-1

Безпека

Компанія FIAP побудував цей блок у відповідності з рівнем техніки та існуючих правил техніки безпеки. Проте можна очікувати від цього небезпек пристроїв для людей і майна, якщо вони не неправильно використовується або не за призначенням, відповідно до, або якщо вказівки з безпеки не дотримуються.

З міркувань безпеки, потенційні небезпеки цього приладу можуть мати дітей віком до 16 років і люди, які не може розпізнати чи не знайомі з даної інструкції з експлуатації, не використовуйте! Будь ласка, збережіть цю інструкцію з експлуатації в надійному місці! При зміні власників, введіть інструкції на. Всі роботи з цим приладом може здійснюватися тільки відповідно до цих інструкцій. Поєднання води і електрики не може привести правильно підключений або неправильне поводження з серйозної небезпеки для життя і здоров'я. Прилад не можна експлуатувати в або під водою. Ніколи не відкривайте корпус пристрою або пов'язаних з ним частин, якщо спеціально не вказано в інструкції. Порівняйте електричні дані джерела живлення до етикетці на упаковці або на пристрої. Якщо у вас є питання або проблеми, будь ласка, зверніться до власної безпеки, щоб кваліфікованим електриком! Покладіть з'єднувальний кабель захищений так, щоб збиток виключається. Використовуйте тільки кабелі, які затверджені для використання на відкритому повітрі. Забезпечити захист штекерного роз'єму від вологи.



FIAP Uhrwerkfütterer Стандартний, оригінальний, є найбільш широко використовується автоматичний пристрій подачі протягом багатьох років. Стандарт FIAP Uhrwerkfütterer доступний у двох розмірах (місткість 3 кг і 5 кг) і з двома різної тривалості руху (12 годин і 24 ч), доступних. Численні наукові дослідження довели, що розподіл добового раціону стільки годувань має вирішальне значення для високої ефективності кормів і уникнути піку в плані якості води. FIAP Uhrwerkfütterer Стандартний ідеально підходить для позначення вказівку Фрай, мальків і дозуванні буферних речовин або наркотиків. Корпус і кришка мають відмінну атмосферостійкість і довговічність. Стандарт повинен FIAP Uhrwerkfütterer для кожної операції виробничого або хобі заводчиків.

Збірка

У нижній частині за замовчуванням FIAP Uhrwerkfütterer є 4 монтажні скоби для кріплення надійного кріплення.

Чищення і догляд

Будь ласка, зверніться до відповідних відео на нашому каналі на Youtube :

<http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

Для того, щоб забезпечити гарне спадкоємність годувань, стандарт FIAP Uhrwerkfütterer слід регулярно чистити протягом сезону. Видалити з маленькою щіткою пил і залишки корму від стандарту FIAP Uhrwerkfütterer і стандартною стрічки FIAP Uhrwerkfütterer. Пух FIAP Uhrwerkfütterer необхідно регулярно змащувати з збройовим маслом. Смола кінцеві масла не повинні використовуватися. Термін служби пружини збільшується на регулярній мастила. У разі неповноцінного або належне технічне обслуговування, гарантія може бути анульований.

Зберігання / зимівлі

Для зими очистити і висушити стандарт FIAP Uhrwerkfütterer і не захистити прилад до наступної весни в сухому і захищеному від морозу місці на.

видалення

Пристрій повинен бути утилізовані відповідно до національних правил. Зверніться до свого дилера.





BG

Забележки за настоящата инструкция за експлоатация

Преди първата употреба, моля, прочетете инструкциите и да се запознаете с устройството. Спазвайте инструкциите за безопасност за правилното и безопасно използване.

Предназначение

Наречен FIAP Uhrwerkfütterer стандарт в другото устройство трябва да се използва изключително като риба хранене машина.

Неправилното използване на

Тя не може да се случи при нормална употреба и неправилното боравене опасности на това устройство за лица с. С неправилна употреба на нашата отговорност и общото разрешително за експлоатация изтича.

Декларация СЕ производителя

По отношение на Директивата за Директива на ЕО за електромагнитната съвместимост (89/336/ЕИО), ние се декларира съответствие.

Приложени са следните хармонизирани стандарти: EN 61058-1, EN 60669-2-1

Безопасност

FIAP компанията построи тази единица в зависимост от състоянието на техниката и съществуващите правила за безопасност. Все пак може да се очаква от тази опасности устройства за лица и собственост, ако те не са неправилно използвани или предназначени за използване в съответствие с, или ако не се спазват инструкциите за безопасност.

От съображения за сигурност, потенциалните опасности от този уред могат да имат деца под 16-годишна възраст и хора, които не могат да признаят или не са запознати с тези инструкции за работа, не се използват!

Моля, пазете тези инструкции за работа на безопасно място! При смяна на собствениците, въведете инструкциите. Цялата работа с този уред може да се извършва само в съответствие с тези инструкции. Комбинацията от вода и електричество не могат да доведат е свързан правилно или неправилно боравене от сериозна заплахата за живота и здравето.

Уредът не трябва да се експлоатира в или под вода. Никога не отваряйте корпуса на устройството или неговите части за тях, освен ако изрично не е отбелязано в инструкцията за експлоатация. Сравни електрическите данни на електрозахранването на етикета на опаковката или на устройството. Ако имате въпроси или проблеми, моля свържете се с вашата собствена безопасност на лицензиран електротехник! Поставете свързващия кабел защитени, така че е изключено увреждане. Използвайте само кабели, които са одобрени за използване на открито. Подсигурете връзката щепсел срещу влага.



Uhrwerkfütterer стандарт на FIAP, оригинала, е най-широко използваният автоматичното подаващо устройство за година. Стандартът FIAP Uhrwerkfütterer се предлага в два размера (с капацитет от 3 кг и 5 кг) и с две различни продължителности Движение (12 часа и 24 часа) на разположение. Многобройни научни изследвания са доказали, че разпределението на дневната дажба, тъй като много хранения е от решаващо значение за по- висока ефективност на фуража и избягване на връх по отношение на качеството на водите. The FIAP Uhrwerkfütterer Стандартът е идеално пригоден за да покаже, посочване на Фрай, зарибителен и дозиране на буферни вещества или наркотици. Корпусът и капакът имат отлична устойчивост на атмосферни влияния и дълготрайност. FIAP Uhrwerkfütterer стандарт трябва ли за всяка производствена операция или хоби животновъди.

Монтаж

На дъното на по подразбиране на FIAP Uhrwerkfütterer има четири монтажни скоби за безопасен монтаж.

Почистване и поддръжка

Моля, вижте също и за съответните клипове на нашия канал в Youtube :

<http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

С цел да се осигури добра приемственост на храненията, стандарта на FIAP Uhrwerkfütterer трябва да се почиства редовно по време на сезона. Отстранява се с малка четка за прах и неизядената храна от стандарта на FIAP Uhrwerkfütterer и към стандартната лента FIAP Uhrwerkfütterer. Движението на FIAP Uhrwerkfütterer трябва да бъде редовно смазана с pistolет масло. Не трябва да се използват крайни смола масла. Животът на пролетта се увеличава с редовен грес. В случай на дефектен или не правилна поддръжка, гаранцията може да се конфискува.

Storage / зимуване

За зимата почистете и подсушете стандарта FIAP Uhrwerkfütterer и защита на блока до следващата пролет на сухо и защитено от замръзване място нататък.

Изхвърляне

Устройството трябва да се изхвърлят в съответствие с националните разпоредби. Посъветвайте се с Вашия дилър.





GR

Σημειώσεις σχετικά με αυτές τις οδηγίες λειτουργίας

Πριν από την πρώτη χρήση, παρακαλώ διαβάστε τις οδηγίες και εξοικειωθείτε με τη συσκευή. Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας για την ορθή και ασφαλή χρήση.

Προβλεπόμενη χρήση

Ονομάζεται πρότυπο FIAP Uhrwerkfütterer στην άλλη συσκευή πρόκειται να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά και μόνο ως μια μηχανή τροφή των ψαριών.

Ακατάλληλη χρήση

Αυτό δεν μπορεί να συμβεί υπό κανονικές συνθήκες χρήσης και ακατάλληλη κινδύνους χειρισμό της συσκευής αυτής για τα άτομα με. Με την ακατάλληλη χρήση της ευθύνης μας και τη γενική άδεια λειτουργίας λήγει.

Δήλωση CE κατασκευαστή

Όσον αφορά την οδηγία EMC κοινοτική οδηγία (89/336/ΕΟΚ), δηλώνουμε τη συμμόρφωση. Τα παρακάτω εναρμονισμένα πρότυπα έχουν εφαρμοστεί : EN 61058-1, EN 60669-2-1

Ασφάλεια

Η FIAP εταιρεία κατασκεύασε τη μονάδα σύμφωνα με την προηγούμενη τέχνη και τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας. Ακόμα μπορούμε να περιμένουμε από αυτό κινδύνους διάταξη για τα πρόσωπα και την περιουσία, αν δεν είναι σωστά που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται να χρησιμοποιηθούν σύμφωνα με, ή εάν δεν τηρούνται οι οδηγίες ασφαλείας.

Για λόγους ασφαλείας, οι πιθανοί κίνδυνοι αυτής της συσκευής μπορεί να έχουν τα παιδιά κάτω από την ηλικία των 16 ετών και τα άτομα που δεν μπορούν να αναγνωρίσουν ή δεν είναι εξοικειωμένοι με αυτές τις οδηγίες χρήσης, δεν χρησιμοποιούν!

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσεως σε ασφαλές μέρος! Κατά την αλλαγή ιδιοκτητών, εισάγετε τις οδηγίες. Όλες οι εργασίες με αυτή τη συσκευή μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες. Ο συνδυασμός του νερού και της ηλεκτρικής ενέργειας δεν μπορεί να οδηγήσει έχει συνδεθεί σωστά ή κακή μεταχείριση από σοβαρό κίνδυνο για τη ζωή και την υγεία.

Η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί σε ή κάτω από το νερό. Μην ανοίγετε ποτέ το περίβλημα της συσκευής ή συνδεδεμένα μέρη του, εκτός αν αναφέρεται ρητά στις οδηγίες. Συγκρίνετε τα ηλεκτρικά στοιχεία του τροφοδοτικού με την ετικέτα στη συσκευασία ή στη συσκευή. Αν έχετε απορίες ή προβλήματα, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τη δική σας ασφάλεια σε ένα αδειούχο ηλεκτρολόγο! Τοποθετήστε το καλώδιο σύνδεσης προστατεύονται έτσι ώστε ζημιά εξαιρείται. Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια που έχουν εγκριθεί για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Ασφαλίστε το βύσμα από την υγρασία.



Η FIAP Uhrwerkfütterer πρότυπο, το πρωτότυπο, είναι το πιο ευρέως χρησιμοποιούμενο αυτόματο τροφοδότη για χρόνια. Το πρότυπο FIAP Uhrwerkfütterer είναι διαθέσιμο σε δύο μεγέθη (χωρητικότητα 3 kg και 5 kg) και με δύο διαφορετικές διάρκειες κίνησης (12 ώρες και 24 ώρες) που διατίθενται. Πολυάριθμες επιστημονικές μελέτες έχουν αποδείξει ότι η κατανομή του ημερήσιου σιτηρεσίου όπως πολλοί τροφοδοτήσεις είναι ζωτικής σημασίας για μια υψηλή απόδοση των ζωοτροφών και την αποφυγή κορυφή όσον αφορά την ποιότητα του νερού. Η FIAP Uhrwerkfütterer Πρότυπο είναι ιδανική για να δείξει ένδειξη του γόνου, γόνου και τη δοσολογία των ουσιών ρυθμιστικό ή τα ναρκωτικά. Το περίβλημα και το κάλυμμα έχουν εξαιρετική αντοχή στις καιρικές συνθήκες και αντοχή. Το πρότυπο MUST FIAP Uhrwerkfütterer για κάθε επιχείρηση παραγωγής ή κτηνοτρόφοι χόμπι.

Συνέλευση

Στο κάτω μέρος του ορισμού FIAP Uhrwerkfütterer υπάρχουν 4 στηρίγματα τοποθέτησης για την ασφαλή τοποθέτηση.

Καθαρισμός και συντήρηση

Παρακαλούμε ανατρέξτε επίσης στις σχετικές βίντεο στο κανάλι μας στο Youtube : <http://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

Για να εξασφαλιστεί η καλή συνέχεια των τσίσιμα, το πρότυπο FIAP Uhrwerkfütterer πρέπει να καθαρίζονται τακτικά κατά τη διάρκεια της σεζόν. Αφαιρέστε με ένα μικρό πινέλο τη σκόνη και τα υπολείμματα τροφίμων από το πρότυπο FIAP Uhrwerkfütterer και με το πρότυπο ταινία FIAP Uhrwerkfütterer. Το κίνημα FIAP Uhrwerkfütterer πρέπει να είναι λαδωμένο τακτικά με λάδι. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται άκρο ρητίνη έλαια. Η διάρκεια ζωής του ελατηρίου αυξάνεται με την τακτική γράσο. Σε περίπτωση ελαττωματικού ή μη σωστή συντήρηση, η εγγύηση μπορεί να καταπέσει.

Αποθήκευση / διαχείμασης

Για το χειμώνα καθαρό και στεγνό το πρότυπο FIAP Uhrwerkfütterer και προστατεύει τη μονάδα μέχρι την επόμενη άνοιξη σε ξηρό και προστατευμένο από τον παγετό στις.

Διάθεση

Η συσκευή πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς. Ζητήστε από τον πωλητή σας.

